



Dos caminos del mestizaje lingüístico [

2012

text (article)

Analítica

The chapu shimi and the jopará are two mixed varieties. These are a product of a centennial contact of Spanish and an indigenous language, the Ecuadorian kichwa and the Paraguayan guaraní. The two mixed varieties, however, exhibit diametrically opposed configurations, where lexical and structural borrowing are common to the first variety, while code alternations are a trait of the second. This leads to the classification of the chapu shimi within the group of bilingual mixed languages, and the jopará as a relatively unstable mixed sociolect of a wide variation

The chapu shimi and the jopará are two mixed varieties. These are a product of a centennial contact of Spanish and an indigenous language, the Ecuadorian kichwa and the Paraguayan guaraní. The two mixed varieties, however, exhibit diametrically opposed configurations, where lexical and structural borrowing are common to the first variety, while code alternations are a trait of the second. This leads to the classification of the chapu shimi within the group of bilingual mixed languages, and the jopará as a relatively unstable mixed sociolect of a wide variation

The chapu shimi and the jopará are two mixed varieties. These are a product of a centennial contact of Spanish and an indigenous language, the Ecuadorian kichwa and the Paraguayan guaraní. The two mixed varieties, however, exhibit diametrically opposed configurations, where lexical and structural borrowing are common to the first variety, while code alternations are a trait of the second. This leads to the classification of the chapu shimi within the group of bilingual mixed languages, and the jopará as a relatively unstable mixed sociolect of a wide variation

The chapu shimi and the jopará are two mixed varieties. These are a product of a centennial contact of Spanish and an indigenous language, the Ecuadorian kichwa and the Paraguayan guaraní. The two mixed varieties, however, exhibit diametrically opposed configurations, where lexical and structural borrowing are common to the first variety, while code alternations are a trait of the second. This leads to the classification of the chapu shimi within the group of bilingual mixed languages, and the jopará as a relatively unstable mixed sociolect of a wide variation

The chapu shimi and the jopará are two mixed varieties. These are a product of a centennial contact of Spanish and an indigenous language, the Ecuadorian kichwa and the Paraguayan guaraní. The two mixed varieties, however, exhibit diametrically opposed configurations, where lexical and structural borrowing are common to the first variety, while code alternations are a trait of the second. This leads to the classification of the chapu shimi within the group of bilingual mixed languages, and the jopará as a relatively unstable mixed sociolect of a wide variation

Título: Dos caminos del mestizaje lingüístico [electronic resource]

Editorial: 2012

Tipo Audiovisual: contacto lingüístico lenguas mixtas mestizaje préstamo léxico alternancia de código linguistic contact mixed languages mestizaje lexical borrowing code alternation contact linguistique langues mixtes métissage emprunt lexical alternance de code Contatto lessicale lingue miste incrocio di razze prestiti lessicali contato lingüístico línguas mistas miscigenação empréstimo lexical alternância de código

Documento fuente: Letras, ISSN 0459-1283, N° 86, 2012, pags. 43-78

Nota general: application/pdf

Restricciones de acceso: Open access content. Open access content star

Condiciones de uso y reproducción: LICENCIA DE USO: Los documentos a texto completo incluidos en Dialnet son de acceso libre y propiedad de sus autores y/o editores. Por tanto, cualquier acto de reproducción, distribución, comunicación pública y/o transformación total o parcial requiere el consentimiento expreso y escrito de aquéllos. Cualquier enlace al texto completo de estos documentos deberá hacerse a través de la URL oficial de éstos en Dialnet. Más información: <https://dialnet.unirioja.es/info/derechosOAI> | INTELLECTUAL PROPERTY RIGHTS STATEMENT: Full text documents hosted by Dialnet are protected by copyright and/or related rights. This digital object is accessible without charge, but its use is subject to the licensing conditions set by its authors or editors. Unless expressly stated otherwise in the licensing conditions, you are free to linking, browsing, printing and making a copy for your own personal purposes. All other acts of reproduction and communication to the public are subject to the licensing conditions expressed by editors and authors and require consent from them. Any link to this document should be made using its official URL in Dialnet. More info: <https://dialnet.unirioja.es/info/derechosOAI>

Lengua: Spanish

Enlace a fuente de información: Letras, ISSN 0459-1283, N° 86, 2012, pags. 43-78

Baratz Innovación Documental

- Gran Vía, 59 28013 Madrid
- (+34) 91 456 03 60
- informa@baratz.es